



# PENNCILS

## PENN STATE CENTER FOR LANGUAGE SCIENCE

*November, 2011–April, 2012*

### Young Scholars Speakers Series (YSSS)

#### **2012 YSSS Scholar Kara Morgan-Short**



Dr. Morgan-Short uses event-related potentials (as shown above) to examine how various factors interact and lead to different patterns in second language comprehension and production.

Her unique approach to studying language processes inspired the graduate students vote for her as the 2012 YSSS scholar. Her work also parallels the diverse interests and approaches taken by students and faculty within the Center for Language Science, therefore the opportunity to share our own efforts and hear about her research was highly rewarding for all!

The CLS hosted several events as part of the Third Annual Young Scholar Speakers Series (YSSS) on January 19-20, 2012. One of the main goals of this event is to invite a young language scholar who has achieved early success in their field, in order to learn from both their research and their experiences as young scholar. This year's invited speaker was Kara Morgan-Short (Assistant Professor of Spanish Linguistics and Psychology, University of Illinois at Chicago), whose research focuses on second language acquisition and the effects of explicit and implicit training conditions on second language development.

On Friday the 20th, Morgan-Short gave a well-received talk entitled "External and internal factors and their interactions in adult second language acquisition." She later participated in a language science professional seminar, where she spoke about conducting interdisciplinary research in a language department. A second major goal of the YSSS is to promote a dialogue between the honoree and members of the CLS. To this end, over 30 members of our faculty, graduate students, and undergraduate students presented their research in a poster session. Further, many of our members had an opportunity to meet with Kara Morgan-Short individually. This year's events were organized by Jason Gullifer (Department of Psychology), Alvaro Villegas (Department of Spanish Italian and Portuguese), and Nick Henry (Department of Germanic and Slavic Languages). The organizers would like to thank the members of the CLS for their input in the organization of the events and for their continued support.

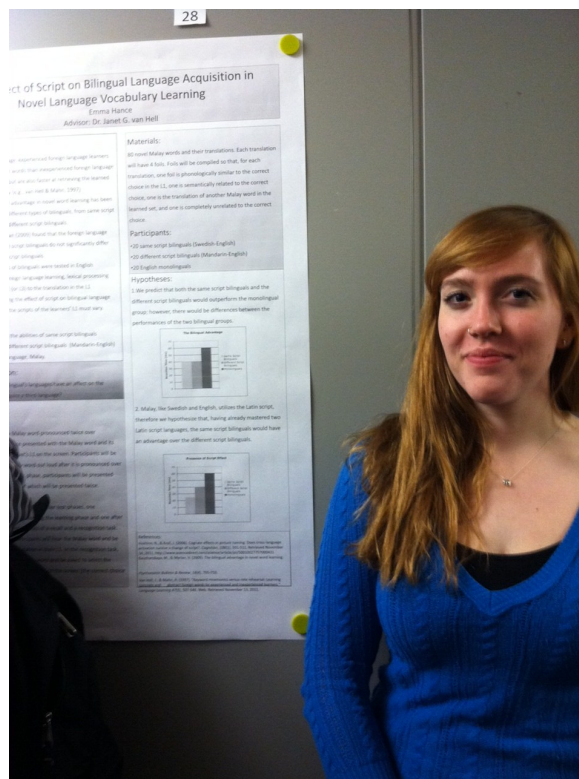


## 2012 Young Scholar Speaker Series Poster Session



Left: Caitlin Ting and Colleen Balukas discuss Caitlin's project on comprehension of code-switches.

Right: Emma Hance, PIRE Summer 2012 undergraduate awardee to University of Lund, Lund, Sweden.



## 2012 Young Scholar Speaker Series Poster Session



Left: Pablo Requena, Astrid Roman, Karen Miller, and Yolando Gordillo discuss Astrid's poster.

Right: Chip Gerfen, Cari Bogulski, and Kaitlyn Litcofsky discuss Cari's poster.

Undergraduates enrolled in various courses instructed by CLS faculty attended the poster session.



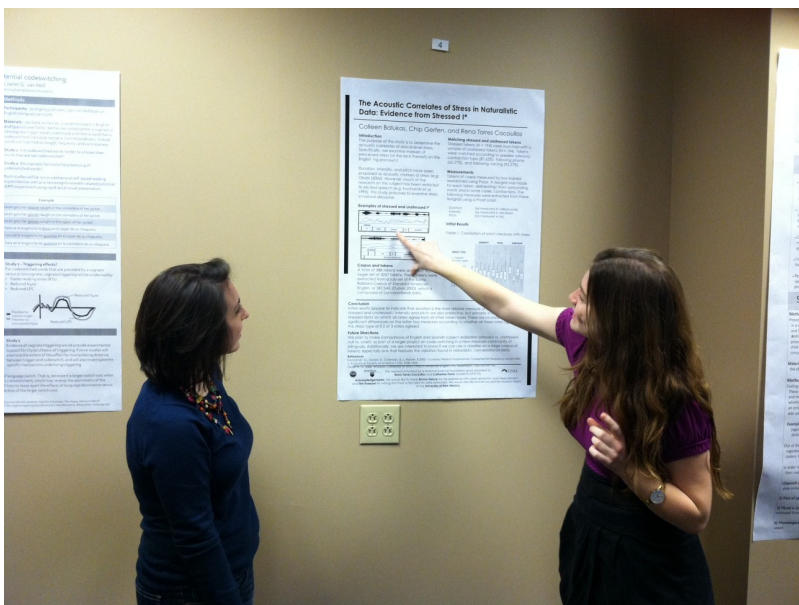




Left: Trace Poll and Carol Miller take a break to enjoy the conference.

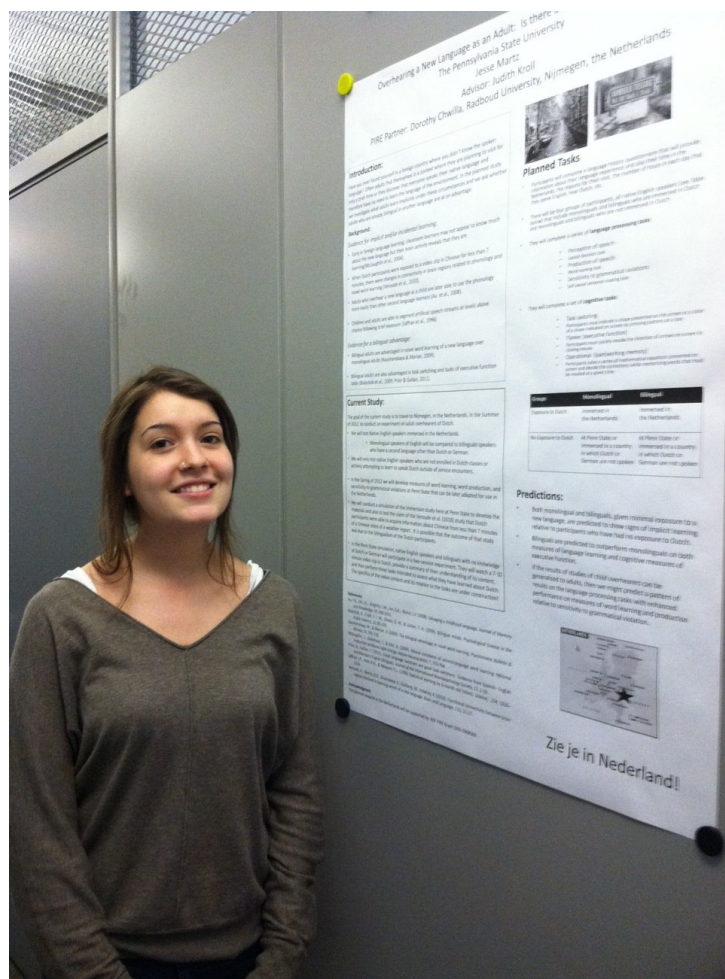
Right: Astrid Roman and Jorge Valdes Kroff considering alternative interpretations for these findings.





Left: Kaitlyn Litcofsky and Colleen Balukas discuss Colleen's poster.

Right : Jesse Martz, 2012 Summer PIRE undergraduate awardee to Radboud University Nijmegen, the Netherlands.



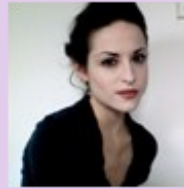
## Meet the PIRE Students: Spring & Summer, 2012

**Amelia J. Dietrich will be visiting Dr. Teresa Bajo at the University of Granada, Spain from April – June**



"I am a 3rd year graduate student in Spanish Linguistics and Language Science working with Dr. Giuli Dussias. My research focuses on bilingual sentence processing, specifically how bilinguals use verb bias information from their two languages for online syntactic parsing. I will be travelling to Granada to conduct an eye-tracking study which will investigate the role of immersion in the ability to develop native-like parsing strategies."

**Sara Carter will be visiting Dr. Teresa Bajo at the University of Granada in Granada, Spain for the summer**



"I am a junior studying International Politics with a concentration in International Relations and a minor in Spanish. This is the second semester that I have had the privilege of doing research under Dr. Giuli Dussias and look forward to continuing to coordinate with her throughout the course of my PIRE project. On my trip to Granada, I will be working with English-Spanish bilingual participants living abroad in Spain to examine the influence of immersion in the L2 environment on verb bias tendencies of bilinguals and how verb bias and plausibility interact in guiding L1 processing."

**Sarah Fairchild will be visiting Dr. Margaret Deuchar at Bangor University, Wales for the summer**



"I am currently in my third year of undergraduate studies, pursuing a Psychology degree with a minor in Media Studies. Throughout this spring and summer I will be comparing two theories that attempt to explain the pattern of determiner-noun code switches in Welsh-English and Spanish-English bilinguals," working with Dr. Janet van Hell and Dr. Margaret Deuchar.

**Emma Hance will be visiting Dr. Marianne Gulberg at Lund University, Sweden in May – June**



"It was through collaboration with Dr. Janet van Hell that I was lucky enough to receive the PIRE grant for this upcoming summer. Through the PIRE, I will be traveling to Lund University in Sweden to study the effect that the scripts of a bilingual's languages has on the bilingual's ability to acquire a third language."

**Thomas Holt will be visiting Drs. Hua Shu and Taomei Guo at Beijing Normal University, China in June – July**



"I'm a sophomore dual-majoring in Chinese and International Relations, and completing my minor in Linguistics and History. I've been working with Ping Li and Benjamin Zinszer in the Brain, Language and Computation Lab, studying Chinese-English bilinguals. My research is studying the ability of adult and child native speakers of Chinese, along with people learning Chinese as a second language, to perceive lexical tones using both behavioral and ERP methods."



## Meet the PIRE Students: Spring & Summer, 2012

Courtney Johnson-Fowler will be visiting Dr. Sonja Kotz at the Max Planck Institute in Leipzig, Germany from May – July



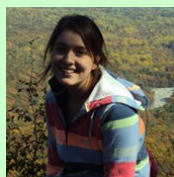
"I am a PhD student in the German Applied Linguistics Program working with Dr. Carrie Jackson. I will travel in May to Leipzig to conduct a study using a visual priming paradigm to look at L2 processing of grammatical gender."

Melissa Magro will be visiting Dr. Teresa Bajo at the University of Granada, Spain from May – June



"I am in my second year and pursuing a BS in Spanish (focusing on business) and Global and International Studies. This summer I will be studying /s/ lenition in Spanish-speaking children in Granada, Spain. I will be focusing on what contexts contribute to either the pronunciation or the omission of /s/ at the end of syllables."

Jesse Martz will be visiting Dr. Dorothee Chwilla at the Radboud University, the Netherlands this summer



"I'm a junior working towards a degree in psychology in the neuroscience option. I'm working with Dr. Judith Kroll, and will be traveling to Radboud University in the Netherlands this summer to research implicit learning in monolingual and bilingual adults immersed in the native Dutch language, and whether there is a bilingual advantage in this environment."

Elizabeth Mormer will be visiting Dr. Marianne Gullberg at Lund University, Sweden from May – June



"I am a junior studying Communication Science & Disorders with minors in Linguistics and Teaching English to Speakers of Other Languages. This summer I will be studying subject-verb agreement processing and comprehension in English by Swedish-English L2 speakers to investigate how number morphology in the L1 influences subject-verb agreement production and comprehension in the L2."

Timothy Poepsel will be visiting Drs. Hua Shu and Taomei Guo at Beijing Normal University, China this summer



"I'm a graduate student in the cognitive psychology program at Penn State University. I work with Dr. Dan Weiss (Psychology) and Dr. Chip Gerfen (Spanish). Broadly, my research interests include language acquisition in human and non-human primates, the effects of acoustic and visual variation on perception and learning, and the acoustic correlates of linguistic stereotypes both within and across a diversity of cultures and language groups."

## Meet the PIRE Students: Spring & Summer, 2012

Clair Pelella will be visiting Dr. Teresa Bajo at the University of Granada, Spain from May – July



I am in my second year and am planning on double majoring in Spanish and Crime, Law, Justice. This summer I will be working with Spanish-English bilinguals, and I will be studying the effect of code-switching on processing.

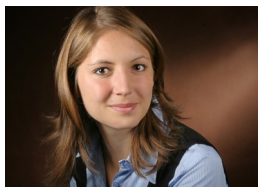
Emily Sabo will be visiting the University of Granada, Spain from May – July



I am a sophomore currently in the throes of my undergraduate career, pursuing a double major in Spanish (Bachelor of Science with Applied Spanish and World Education (Spanish Option) and a minor in International Studies. I am overjoyed to have been asked to join the CLS team and to represent the lab as a PIRE fellow. The question I ask in my research is simply this: Do proficient L2

learners (Spanish-English bilinguals in Spain) recognize and process syntactical ambiguity in the same way that L1s (English mono-

## Spotlight on Visiting Scholars: Spring 2012



Josefin Kautz is a psychology student from Leipzig, Germany, where she works with Dr. Sonja Kotz from the Max-Planck-Institute for Human Cognitive and Brain Sciences. She will spend two months (February - April) at the CLS to complete her studies for her master thesis. Josefin works on second language comprehension and studies the influence of cognate status and lexical stress on auditory processing of late second language learners. At the CLS she will carry out an EEG-study with English native speakers. In her free time, Josefin likes to do yoga, travelling and reading all kinds of books.



Shin-Yi Fang received her Ph.D. in psychology from the University of Connecticut in 2011. She joined as a postdoctoral fellow at the Department of Psychology and the Center for Language Science in November 2011. Her research focuses on the questions of how and when bilinguals use their first and second languages to process incoming information. She uses behavioral, neuroimaging techniques, and computation modeling to investigate these topics. She looks forward to the new research environment and the opportunities in the CLS community. You can find her in 4F Moore Building.



## A Look at PIRE: Through the Eyes of the Graduate Student

From the moment it was announced that the CLS was awarded a PIRE grant, the graduate students of the CLS have eagerly anticipated working on collaborative projects with our domestic and international partners. To date, six graduate students have taken part in the PIRE. Jason Gullifer, Jorge Valdes Kroff, and Benjamin Zinser were each awarded a PIRE for the Summer of 2011. Cari Bogulski, Rhonda McClain, and Alvaro Villegas received an award for the Fall, 2011. Although it is impossible for every member of the CLS to visit the lab of a PIRE partner and launch a research study, we all are at least fortunate enough to have heard about the PIRE experiences from our graduate and undergraduate students. There are many wonderful things that have been said about the PIRE by its alumni. The PIRE is massive in its potential to change the course of higher education practice and education goals. It is also enormous in the commitment that it takes to make such an endeavor successful. Thanks to the organizing body of the PIRE at Penn State and its partner sites, in addition to the cooperation of undergraduate and graduate students, the PIRE has been enormously successful. Lastly, it is important to recognize that, for PIRE students, the venture is a tremendous accomplishment for a young scholar. Some former PIRE students have shared input about the impact of the PIRE on their work and professional development in our weekly CLS colloquia. Here, we highlight remarks of a few PIRE alumni who wanted to share more about their recent experiences.

### Rhonda McClain, PIRE Experience in Bangor, Wales

A graduate student's sense of time is like a bimodal distribution. The first year, you feel as though you will be studying fastidiously and learning how to be an independent scholar for the rest of your life. 'When does it end?' you think to yourself. The truth is that it doesn't. Reflecting back, I wish I had that perspective earlier in my training. By your last few years of graduate studies, it appears that time is racing by. You begin to feel as though you will never have enough time to learn all there is you want to know before you venture out into the academic world on your own. As a fourth year student, I can't help but get the feeling that the Center for Language Science (CLS) at Penn State is a unique environment for helping graduate students establish a sense of confidence and pride in their professional skills. It is also special in being fully supportive of students' research endeavors. Being a part of the CLS has made the thought of transitioning from student to young scholar less frightening. The flipside to this supportive environment is that because of your experience here, you wonder if the same atmosphere exists within other institutions' research groups. I wondered whether I would be so lucky to have that kind of support when travelling to other institutions as part of my research training.

Last semester, I was awarded a PIRE graduate fellow opportunity to visit the ERSC Center for Research on Bilingualism in Bangor, Wales. While I was there, I developed a collaborative project with Dr. Guillaume Thierry. Guillaume made sure I was quickly integrated into the Bilingualism Center and his own research lab. I felt that everyone was genuinely excited about my visit. They were interested in discussing my research at Penn State and my collaborative research with Guillaume. I will admit that I sometimes am not as vocal as I could be discussing research ideas, but the students and faculty at Bangor University were so warm and welcoming that I had no trouble talking to them. In fact, by the end of my time there I was engaging in very intense, but fun debates with Guillaume and other members of his lab. In particular, I will always remember my experiences trading ideas with the sharp-thinking research associate Yanjing. I was very impressed by the enthusiasm that his lab brings to each meeting. From these involvements, I think I learned so much about communicating my thoughts on research design and interpretation. I also had a valuable professional experience presenting my Masters research during one the center's weekly colloquia. I received great feedback on the presentation that lead to additional positive discussions with faculty about my research. In summary, the PIRE fellowship was a rewarding experience because it improved my skills in articulating my research goals and positions, and I made lasting connections with other researchers. I know these skills are critical for becoming a successful scholar. There is something very special about Penn State's CLS, but I also discovered that there await many rewarding experiences at other research environments!

## A Look at PIRE: Through the Eyes of the Graduate Student

Alvaro Villegas, PIRE Visit to Tarragona and Granada, Spain

Last semester, the PIRE program gave me the opportunity to go to Spain to collect data in Tarragona and Granada. This was an opportunity to go back home but, unlike previous trips in the last five years, this was a working trip.

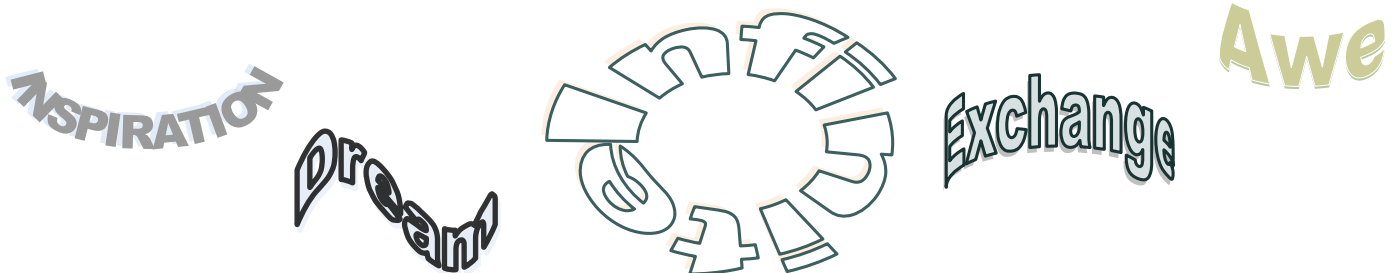
My first visit was to the University of Rovira i Virgili in Tarragon. I visited Drs. Rosa Sánchez Casas, Jose García Albea, and Josep Demestre. They allowed me the opportunity to run my experiments in their labs and provided very valuable feedback about my experiments. They invited me to give a talk in their group meetings where I presented my pilot data. I also showed first year graduate students enrolled in a research methods class the new eye-tracker they have in the lab, its uses, and the way to collect data. In addition, intense and interesting conversations with Josep Demestre led to future research projects that we have started to develop. We are now developing two Macro scripts. The first one is for the analysis of sentence processing data using the moving-window paradigm. The second is for the analysis of Lexical Decision Task data. So far, we have been able to cut the time of analysis to a few hours although we are still working on perfecting it.

My second visit was to Dr. Teresa Bajo's lab group at the University of Granada, my hometown. It was nice to be back to a familiar place and stay with family, see old friends, and make professional connections. I had the pleasure to again see Carolina Yudes, Luis Morales, and María Cruz Martín, who previously visited Penn State and worked in the Center for Language Science. In Teresa's lab, all graduate students share a very small office space which was really advantageous for meeting and interacting with all the graduate students. Being able to be at the office in the morning, have lunch with them at the cafeteria, interact professionally, and engage in research conversations was very enriching to me. I was also invited to give a talk at the weekly group lab meetings and hear the diverse research projects that other graduate students are conducting. I was privileged to attend Maria Cruz Martin and Almudena Ortega's thesis defense and see how two smart graduate students have fulfilled their goals. To top it all, Teresa has invited me back to collect pilot data for other projects that I developed during my time in Granada.

In sum, my stay in Spain was an incredible opportunity that few students could benefit from without the PIRE program. As an international graduate student who has limited opportunities for research funding, this program gave me the opportunity to advance and improve in my research experience, network with other researchers, and create collaborations with international graduate students and professors. More importantly, the PIRE program allowed me the experience working with groups that function differently than the Center for Language Science, providing critical thinking about my work and ways to improve it. I encourage all of you, graduate and undergraduate students, to take advantage of the PIRE program. Explore the world, grow as researchers, and experience a once in a life time opportunity.

*I have discovered in life  
that there are ways of  
getting almost anywhere  
you want to go, if you  
really want to go.*

*Langston Hughes*



## Student News

### Awards/Accomplishments:

- **Research Awards:**

-Alison Eisel (German Linguistics) has been awarded a Fulbright Scholarship.

-Hiram L. Smith (Spanish Linguistics) received the Africana Research Grant from the Africana Research Center (Penn State) to fund the project "Project Palenquero: Validating the Language Spoken in a Maroon Settlement".

-Jorge Valdés Kroff (Spanish Linguistics and Language Science) received an NSF SBE Minority Postdoctoral Research Fellowship. The fellowship will allow Jorge to spend two years at UPenn working with Dr. John Trueswell in the Department of Psychology and will enable him to receive training using fMRI.

- **McNair Scholar Awards:**

- Holly Watkins (2011)

-Sebastian Rolotti (2012)

**Paterno Fellow Awards:**

-Guilia Borriello (Linguistics)

-Leah Pappas (Linguistics)

-Lauren Perrotti (Spanish and Linguistics)

- **Schreyer Honors:**

-Leah Pappas (Linguistics)

- **Study Abroad Opportunities:**

-Leah Pappas (Linguistics) is studying abroad in Montpelier, France this semester.

-Kaylee Roupas (Linguistics) is studying abroad in Athens, Greece this semester.

-Guilia Borriello received a summer discovery grant (summer, 2011)

- **Other Honors**

-Julie Schrank was selected for the Presidential Leadership Academy (2011).

-Lauren Perrotti (Spanish and Linguistics) represented Penn State students and gave a speech during Joe Paterno's funeral in November 2011.

-Kaitlyn Litcofsky and Caitlin Ting received honorable mentions in the 2012 NSF Graduate Research Fellowship Competition

### Upcoming Papers/Presentations:

Smith, H. L. (2012). *Habitual aspect in Palenquero: asé or zero marking?* Paper to be presented at the 6<sup>th</sup> International Workshop on Spanish Sociolinguistics, Tuscon, Arizona, April 12-14.



## Faculty News

### Awards/Accomplishments:

Phillip Baldi (Linguistics) has been appointed as Visiting Professor in the Department of Linguistics at the University of Cagliari in Sardinia, Italy for the Spring of 2012.

Phillip Baldi (Linguistics) gave an invited lecture at the Centre Ernout at the Sorbonne in Paris France on March 12<sup>th</sup> entitled, *Le changement syntaxique dans l'histoire du latin: une nouvelle approche*.

Giuli Dussias (Spanish) has been awarded the 2012 Spirit of Internationalization Awards at Penn State.

Giuli Dussias has been selected to receive the Outstanding Faculty Advisor Award in the College of the Liberal Arts.

Judy Kroll (Psychology, Linguistics, and Women's Studies) has been selected as a Fellow of the American Association for the Advancement of Science.

Judy Kroll (Psychology, Linguistics, and Women's Studies) has been appointed Visiting Professor and International Chair of Quantitative and Experimental Linguistics Professor at the Empirical Foundations of Linguistics In Paris, France for June 2012. <http://www.labex-efl.org/>

Carrie Jackson (German Linguistics) supervised the senior thesis of Luke McDermott in 2010, who presented the results from his work at ISB last summer in Oslo.

McDermott, M., Jackson, C. N., & Schmid, M. (June, 2011). Changing syntactic preferences in L1 attriters of German. 8<sup>th</sup> International Symposium on Bilingualism, Oslo, Norway.

Carrie Jackson (German Linguistics) has been awarded a Fulbright Fellowship for 2012-2013 to conduct research in Leipzig, Germany where she will be working with Dr. Sonja Kotz at the Max Planck Institute.

Darren Tanner has been appointed Assistant Professor of Linguistics at the University of Illinois, Urbana-Champaign.

### Selected media coverage:

The Center for Language Science's: recent news coverage includes

Discoveries and Breakthroughs Inside Science, <http://www.aip.org/dbis/report7.html>

Center of Language Science PIRE student Lauren Perrotti spoke at the Joe Paterno memorial, [http://www.myfoxphilly.com/dpp/sports/penn\\_state/video%3Astudent-talks-about-joepa-influence](http://www.myfoxphilly.com/dpp/sports/penn_state/video%3Astudent-talks-about-joepa-influence).

October 12, 2011 Members of CLS interviewed by ResearchPennState, *You say "potato", I say "patata"*. [http://www.rps.psu.edu/indepth/bilingual\\_brain.html](http://www.rps.psu.edu/indepth/bilingual_brain.html).

December, 2011. Members of CLS interviewed for Discoveries & Breakthroughs: Inside Science (Neuroscience), *Hello! Ciao! Bonjour! The more languages the better*. <http://www.ivanhoe.com/science/story/2011/12/946a.html>

Janet Van Hell's recent news coverage includes:

November, 2011. Dutch television. A series of documentaries on Brain Research (in Dutch). <http://www.omroepmax.nl/?waxtrapp=wskvyIsHnHUVONMDE>

September 20, 2011. iVillage, "How to raise bilingual children." <http://www.ivillage.com/how-raise-bilingual-child/6-a-384076>

## Recent Publications

- Baldi, P. (2011). *New perspectives on historical Latin syntax* (4<sup>th</sup> ed.). P. Baldi & P. Cuzzolin (Eds.) Berlin: Mouton de Gruyter.
- Baldi, P. & Cuzzolin, P. (2011). Epilegomena. In P. Baldi & P. Cuzzolin (Eds.), *New perspectives on historical Latin syntax* (pp. 1-9). Berlin: Mouton de Gruyter.
- Baldi, P. (2011). Possessive Expressions in Oscan and Umbrian. *Language Typology and Universals*, 64(2), 103-113.
- Baldi, P. & Bakkum, G. (forthcoming). Italic languages. In D. Clayman (Ed.) *Oxford Bibliographies Online: Classics*. Oxford: Oxford University Press.
- Baldi, P. & Pierluigi, C. (forthcoming). Le changement syntaxique dans l'histoire du latin: une nouvelle approche. In M. Fruyt et al. (Eds.), *Publications du Centre Emout*.
- Baldi, P. & Pierluigi, C. (forthcoming). Taking a position in Latin. In, *A festschrift for a distinguished colleague*.
- Baldi, P. (forthcoming). The syntax of Italic. In M. Fritz & J. S. Klein (Eds.), *Handbuch der vergleichenden sprachwissenschaft*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Baldi, P., & Cuzzolin, P. (2011). Syntactic change in the history of Latin. Do new perspectives lead to new results? In P. Baldi & P. Cuzzolin (Eds.), *New Perspectives on historical Latin syntax* (pp. 865-893). Berlin: Mouton de Gruyter.
- Beijsterveldt, L. M., & Van Hell, J. G. (2012). The development of deaf writers' tense marking in narrative and expository text: a bimodal bilingual perspective. *Bilingualism: Language and Cognition*, 15, 128-144.
- Brenders, P., Van Hell, J. G., & Dijkstra, T. (2011). Word recognition in child second language learners: Evidence from cognates and false friends. *Journal of Experimental Child Psychology*, 109, 383-396.
- Dussias, P., & Guzzardo Tamargo, R. E. (accepted). Second language parsing and processing. In P. Robinson (Ed.), *Routledge Encyclopedia of second language acquisition*.
- Dussias, P. E., Guzzardo-Tamargo, R. E., Valdés Kroff, J. R., Gerfen, Chip (accepted). Looking into the comprehension of Spanish-English code-switched sentences: Evidence from eye movements. In F.-H. Liu & J. Huang (Eds.), *Special volume dedicated to Rudolph Troike*.
- Guo, T., Liu, H., Misra, M., & Kroll, J. F. (2011). Local and global inhibition in bilingual word production: fMRI evidence from Chinese-English bilinguals. *NeuroImage*, 56, 2300-2309.
- Guo, T., Misra, M., Tam, J. W., & Kroll, J. F. (accepted pending revision). On the time course of accessing meaning in a second language: An electrophysiological investigation of translation recognition. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*.
- Hermans, D., Ormel, E., Van den Besselaar, R., & Van Hell, J. G. (2011). Lexical activation in bilinguals' speech production is dynamic: How language ambiguous words can affect cross-language activation. *Language and Cognitive Processes*, 26(10), 1687-1709.
- Jackson, C. N., & Dussias, P. E. (in press). Using eye-tracking to study the on-line processing of case-marking information among intermediate L2 learners of German. *International Review of Applied Linguistics*.
- Jackson, C. N., & van Hell, J. G. (2011). The effects of L2 proficiency level on the processing of wh-questions among Dutch second language speakers of English. *International Review of Applied Linguistics and Language Teaching*, 49(3), 195-219.
- Jared, D., & Kroll, J. F. (2011). Cognitive processes in bilingual reading. In P. McCardle, J. R. Lee, B. Miller, & O. Tzeng (Eds.), *Dyslexia across languages: Orthography and the brain-gene-behavior link* (pp. 262-280). Baltimore, MD: Brookes Publishing.
- Kootstra, G. J., Van Hell, J. G., & Dijkstra, T. (in press). Code-switching in sentences: The role of lexical repetition, cognates, and language proficiency. *Bilingualism: Language and Cognition*.

- Kroll, J. F., & Bogulski, C. A. (in press). Cognitive second language acquisition: Organization of the second language lexicon. In C.A. Chapelle, *The encyclopedia of applied linguistics*. Cambridge, MA: Wiley-Blackwell.
- Kroll, J. F., Bogulski, C. A., & McClain, R. (in press). Psycholinguistic perspectives on second language learning and bilingualism: The course and consequence of cross-language competition. *Linguistic Approaches to Bilingualism*.
- Kroll, J. F., & Dussias, P. E. (in press). Comprehending words and sentences in two languages. In T. Bhatia & W. Ritchie (Eds.), *The handbook of bilingualism and multilingualism*, Cambridge: Blackwell.
- Kroll, J. F., & Dussias, P. E., Bogulski, C. A., Valdés Kroff, J. R. (2012). Juggling two languages in one mind: What bilinguals tell us about language processing and its consequences for cognition. In B. Ross (Ed.), *The psychology of learning and motivation* (Vol. 56), (pp. 229-262).
- Kroll, J. F., Guo, T., & Misra, M. (in press). What ERPs tell us about bilingual language processing. In M. Faust (Ed.), *Advances in the neural substrates of language: Toward a synthesis of basic science and clinical research*. Cambridge, MA: Wiley-Blackwell.
- Kroll, J. F., & Rossi, E. (in press). Bilingualism and Multilingualism: Quantitative Methods. In C. A. Chapelle (Ed.), *The encyclopedia of applied linguistics*. Cambridge, MA: Wiley-Blackwell.
- O'Brien, M. G., Jackson, C. N., & Gardner, C. E. (in press). Cross-linguistic differences in prosodic cues to syntactic disambiguation in German and English. *Applied Psycholinguistics*.
- Piñar, P., & Dussias, P. E. (2011). Sentence processing in deaf signers. *Linguistics and Language Compass*, 5(10), 691-704.
- Poarch, G. J. & Van Hell, J. G. (2012). Cross-language activation in children's speech production: Evidence from second language learners, bilinguals, and trilinguals. *Journal of Experimental Child Psychology*, 111(3), 419-438.
- Rossi, E. (in press). Data Analysis and interpretation: Statistical Methods. In N. Müller & M. J. Ball (Eds.), *The Blackwell guide to research methods in clinical linguistics and phonetics*. Wiley-Blackwell.
- Rossi, E. The trains of language: Syntax and morphology (2011). In G. Denes (Ed.), *Talking heads. The neuroscience of language*. Psychology Press.
- Torres Cacoullous, R., and Travis, C. E. (2011). Testing convergence via code-switching: Priming and the structure of variable subject expression. *International Journal of Bilingualism*, 15(3), 241-267.
- Torres Cacoullous, R., & Walker, J. E. (2011). Chapter 18: Collocations in grammaticalization and variation. In B. Heine and H. Narrod (Eds.), *Handbook of grammaticalization* (pp. 225-238). Oxford: Oxford University Press.
- Van Beijsterveldt, L. M., & Van Hell, J. G. (2012). The development of deaf writers' tense marking in narrative and expository text: a bimodal bilingual perspective. *Bilingualism: Language and Cognition*, 15, 128-144.
- Van Hell, J. G., & Kroll, J. F. (in press). Using electrophysiological measures to track the mapping of words to concepts in the bilingual brain: a focus on translation. In J. Altarriba & L. Isurin (Eds.), *Memory, language, and bilingualism: Theoretical and applied approaches*. New York: Cambridge University Press.
- Yang, J., Tan, L., & Li, P. (2011). Lexical representation of nouns and verbs in the late bilingual brain. *Journal of Neurolinguistics*, 24, 674-682.
- Zhang, L., Xi, J., Wu, H., Shu, H., & Li, P. (2011). Electrophysiological evidence of categorical perception of Chinese lexical tones in attentive condition. *NeuroReport*, 23, 35-39.
- Zhang, L., Xi, J., Xu, G., Shu, H., Wang, X., & Li, P. (2011). Cortical dynamics of acoustic and phonological processing in speech processing. *PLoS One*, 6(6).



## Opportunities for Career Development

### Job Postings

#### ◇ University of Trento Post-doctoral position in Linguistics, Machine Learning, Cognitive Science

The CIMEC-CLIC laboratory of the University of Trento, an interdisciplinary group of researchers studying language and conceptualization using both computational and cognitive methods announces the availability of at least 3 (renewable) 2-year Post-Doc positions. For more details, please contact [marco.baroni@unitn.it](mailto:marco.baroni@unitn.it) and to apply visit [clic.cimec.unitn.it](http://clic.cimec.unitn.it).

#### ◇ University of Maryland Research Assistant position

The University of Maryland Center for Advanced Study of Language (CASL) is seeking a Faculty Research Assistant (FRA) to join the CASL Aptitude for High-Level Language research team. For more details, please contact Dr. Jared Linckand at [jlinck@casl.umd.edu](mailto:jlinck@casl.umd.edu) and to apply visit <https://jobs.umd.edu>

#### ◇ Assistant Professor Position at The University of Memphis

The Department of Psychology at the University of Memphis invites applications for a tenure-track position at the assistant professor level in the area of cognitive science, and related areas in psychology. Application review will begin January 13, 2012 and will continue until the position is filled. Positions will begin in Fall 2012. To apply, please visit <http://workforum.memphis.edu>. For more details, please contact Dr. Max Louwerse ([mlouwerse@memphis.edu](mailto:mlouwerse@memphis.edu)),

#### ◇ Associate Professor Position at The University of Memphis

The Department of Psychology at the University of Memphis invites applications for a tenure-track position at the associate level in the area of cognitive science, and related areas in psychology. Application review will begin January 6, 2012 and will continue until the position is filled. Position will begin Fall 2012. To apply, please visit <http://workforum.memphis.edu>. For more details, please contact Dr. Art Graesser ([graesser@memphis.edu](mailto:graesser@memphis.edu)).

#### ◇ Assistant Professor Positions at The University of Delaware

The Department of Psychology at The University of Delaware invites applications for tenure-track Assistant Professor positions to begin September 1, 2012. We welcome applicants working in any area of cognition. For more information about the department, see <http://www.psych.udel.edu>. Please contact Dr. James E. Hoffman ([hoffman@psych.udel.edu](mailto:hoffman@psych.udel.edu)) for Cognitive Neuroscience, or Dr. Anna Klintsova ([klintsova@psych.udel.edu](mailto:klintsova@psych.udel.edu)) for Neuroendocrinology/Psychoneuroimmunology.

### Workshops and Conferences

The 18th Annual Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLAP) conference will take place in Riva del Garda, Italy from September 6-8, 2012. <http://events.unitn.it/en/amlap2012>. The deadline for abstract submission is May 15.

The Mental Lexicon meeting will take place in Montreal from October 24-26, 2012. <http://mental-lexicon.mcgill.ca/>. The deadline for abstracts is April 23.

The Road Less Travelled: An International Conference on Heritage Languages and Language Acquisition will take place at Victoria College, University of Toronto from October 26-27, 2012. <http://individual.utoronto.ca/perezleroux/site/roadlesstravelled.html>. The deadline for abstract submission is May 15, 2012.

The 2012 Second Language Research Forum will be hosted by the University of Pittsburgh and Carnegie Mellon University from October 18-21, 2012. <http://ml.hss.cmu.edu/slrf2012/cfp.html>. The deadline for paper and poster abstracts is April 30, 2012.

The 2012 UIC Bilingualism Forum will be hosted by the University of Illinois at Chicago from October 4-5, 2012. <http://www.uic.edu/depts/ling/BilForum/>. The deadline for abstract submissions is April 15, 2012.

The Workshop on Language Production will be hosted by New York University (NYU) from July 18-20, 2012. <http://steinhardt.nyu.edu/conference/iwolph/>. The deadline for poster abstracts is April 17.